

Barni User Manual

Model No.: VT4022

Date Last Saved : 2025 09 30

Page Dimensions : 142x210mm

# AKAI

*Enjoy Innovation.*

## Ventilatore Da Tavolo 40cm

### ISTRUZIONI PER L'USO VT4022



Barni Carlo Spa,  
Via Arconate 63, 20038, Busto Garolfo (MI)  
[www.barni.it](http://www.barni.it), [info@barni.it](mailto:info@barni.it)  
Fabbricato in Cina  
Codice Di Fabbrica : FT-40A  
220-240V ~ 50/60Hz, 45W



Manuale Disponibile Online Sul Sito [www.barni.it](http://www.barni.it)

# Istruzioni Per L'uso



**Per la vostra sicurezza, leggete attentamente il manuale operativo prima dell'uso! Oltre alle istruzioni di sicurezza, troverete anche informazioni più dettagliate sulle funzioni e sul corretto utilizzo del dispositivo! Conservate il manuale per riferimento futuro. Verificate sempre che nella scatola siano presenti tutte le parti del prodotto per assemblarlo correttamente.**

## Uso Conforme Alla Destinazione

Utilizzare il dispositivo **VT4022** solo come descritto nel manuale operativo. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.

## Indicazioni Di Sicurezza

Seguire le informazioni di sicurezza riportate di seguito.

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza solo se sono supervisionati o se sono stati formati sull'utilizzo sicuro del dispositivo e se capiscono i pericoli che ne possono risultare.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con pericolo di esplosione.
- Non utilizzare il dispositivo in Ambienti Chiusi o troppo umidi.
- Installare il dispositivo in posizione eretta e stabile. Su Basi Solide.
- Non Bagnare direttamente il prodotto, utilizza un panno inumidito. Non metterlo in funzione se è bagnato.
- Non mettere in funzione o comandare il dispositivo se si hanno mani umide o bagnate.
- Non esporre il dispositivo al getto diretto di acqua.
- Non infilare mai degli oggetti o degli elementi nel dispositivo.
- Durante il funzionamento, non spegnere il dispositivo e non trasportarlo.
- Non sedersi sul dispositivo.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Non fare avvicinare i bambini e gli animali. Utilizzare il dispositivo solo sotto sorveglianza.
- Controllare il dispositivo prima di ogni utilizzo, e verificare che gli accessori e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Non utilizzare dispositivi o parti di prodotto danneggiati.
- Assicurarsi che tutti i cavi elettrici che si trovano all'esterno del dispositivo siano protetti da possibili danneggiamenti (per es. causati da animali). Non utilizzare mai il dispositivo se sono presenti danni al cavo o al collegamento alla rete elettrica!
- L'allaccio alla corrente deve rispettare le indicazioni riportate nel capitolo dati tecnici.
- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente regolarmente protetta.

- Scegliere le prolunghe del cavo elettrico nel rispetto della potenza allacciata del dispositivo, della lunghezza del cavo e della destinazione d'uso. Srotolare completamente il cavo della prolunga. Evitare il sovraccarico elettrico.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente prima di iniziare i lavori di manutenzione e di riparazione sul dispositivo, afferrandolo alla spina elettrica.
- Spegnerne il dispositivo e rimuovere il cavo elettrico dalla presa di corrente, quando il dispositivo non viene utilizzato.
- Non utilizzare mai il dispositivo se vengono constatati dei danni alle spine elettriche o ai cavi elettrici. I cavi elettrici difettosi rappresentano un serio pericolo per la Sicurezza.
- Osservare le condizioni di stoccaggio e di funzionamento.
- Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell'aria siano libere.
- Assicurarsi che nelle immediate vicinanze dell'entrata e dell'uscita dell'aria non vi siano mai degli oggetti che possano disturbare il normale utilizzo del prodotto.
- Il dispositivo non deve essere messo in funzione o collegato alla rete elettrica se non è montato completamente in tutte le sue parti.
- Una installazione non corretta può causare un danno, una scossa elettrica o gravi lesioni alle persone.
- NON manomettere in nessun modo il prodotto.
- NON coprire il prodotto quando in uso.
- NON posizionare il prodotto adiacente alle pareti, lasciare almeno 50 cm di spazio.
- NON utilizzare accessori o oggetti non presenti nella scatola del prodotto.
- Posizionare sempre il prodotto in verticale e su basi solide.
- Assicurati sempre che il prodotto sia correttamente montato in tutte le sue parti.
- NON utilizzare il prodotto se non risulta assemblato correttamente.
- Prima di rimuovere la protezione, assicurarsi che la ventola sia spenta.



Questo simbolo indica che l'apparecchio appartiene alla Classe II: ciò significa che l'apparecchio è a doppio isolamento, quindi, non necessita di spina con messa a terra.

## Pericoli Residui



### **Pericolo Causato Da Corrente Elettrica!**

I lavori presso le parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da Personale autorizzato. Rivolgersi sempre al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.



### **Pericolo Causato Da Corrente Elettrica!**

Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente! Estrarre il cavo elettrico, afferrandolo la spina elettrica NON tirare il cavo, potrebbe danneggiarsi.



### **AVVERTENZA!**

Non lasciare in giro distrattamente il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



### **AVVERTENZA!**

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale. Tenere fuori dalla portata di Bambini e di persone non qualificate e senza supervisione.



### **AVVERTENZA!**

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.

## **Qualifiche Del Personale**

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- Aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

## **Comportamento In Caso Di Emergenza**

1. In caso di emergenza, staccare il dispositivo dalla presa di corrente.
2. Non allacciare nuovamente alla rete elettrica un dispositivo difettoso. Se avete un dubbio sull'integrità del prodotto **NON** mettetelo in funzione.

## **Smaltimento**



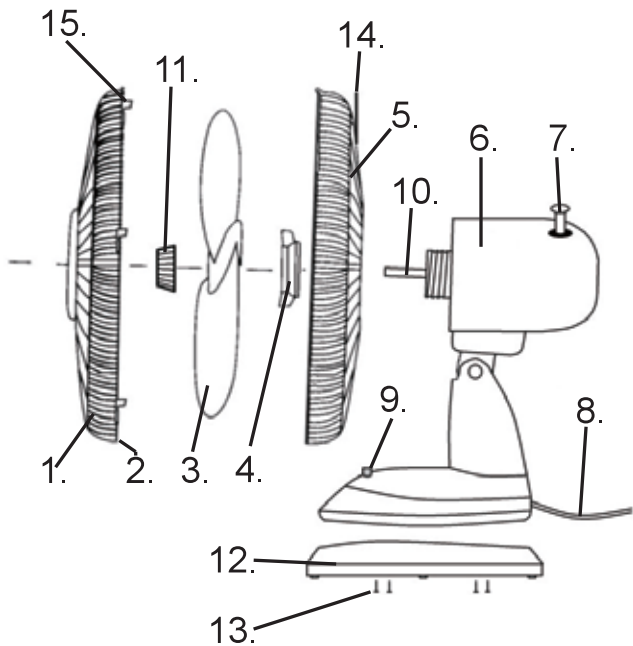
Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico significa che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine della sua durata. Nelle vostre vicinanze sono a vostra disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla vostra amministrazione comunale o municipale.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire le conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana, durante lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.

Siete responsabili per la cancellazione dei dati personali eventualmente presenti sui vecchi dispositivi a smaltire.

# Componenti

- 1. Protezione anteriore
- 2. Dado e vite della prote
- 3. Pala della ventola
- 4. Dado di fissaggio dell
- 5. Protezione posteriore
- 6. Alloggiamento motore
- 7. Controllo oscillazione
- 8. Cavo di alimentazione
- 9. Controllo velocità
- 10. Albero motore
- 11. Dado di fissaggio lama
- 12. Cornice base
- 13. Viti di fissaggio base
- 14. Maniglia per il trasporto
- 15. Clip di fissaggio della protezione



## Assemblea

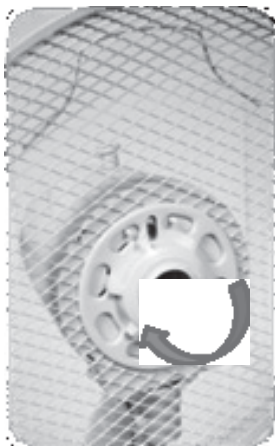
Per prima cosa, fissare la base Surround (12) alla base del ventilatore utilizzando le quattro viti di fissaggio della base fornite (13). Fare attenzione a non stringere eccessivamente le viti.





Quindi, posizionare la ventola sulla sua base e rimuovere il dado di fissaggio della protezione posteriore (4) dall'alloggiamento del motore (6) svitandolo in senso antiorario come mostrato.

Notare i due perni di posizionamento della protezione posteriore sull'alloggiamento del motore, come mostrato.



Posizionare la protezione posteriore (5) sui due perni dell'alloggiamento del motore (6), riposizionare il dado di fissaggio della protezione posteriore (4) e avvitarlo in senso orario.

Nota: assicurarsi che la protezione sia montata in modo che la maniglia di trasporto (14) sia rivolta verso l'alto.

Prendere la pala della ventola (3); farla scorrere sul mandrino motore (10) dopo aver rimosso la copertura in plastica.

Assicurarsi che la tacca sul retro della pala della ventola si adatti alle scanalature sul mandrino (come mostrato).



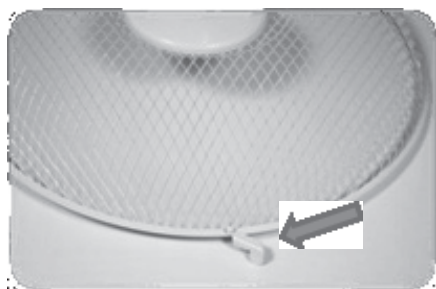
Nota: la protezione posteriore è stata rimossa dall'immagine per maggiore chiarezza.



Fissare la pala della ventola al mandrino del motore avvitando il dado di fissaggio della pala (11) in senso antiorario.

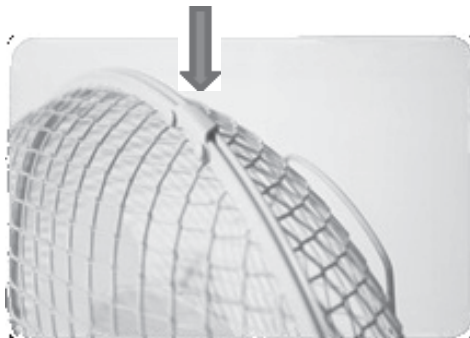
Nota: il dado di fissaggio della pala ha una filettatura inversa.

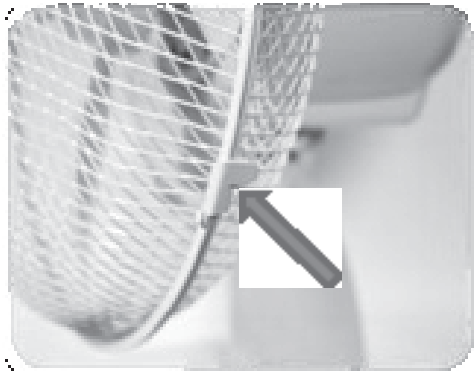
Rimuovere il piccolo dado di protezione e la vite (2) dalla protezione anteriore (1).



Spostare verso l'esterno le clip (15) sul bordo della protezione anteriore (1).

Appendere la protezione anteriore (1) tramite il gancio sopra la protezione posteriore (5).

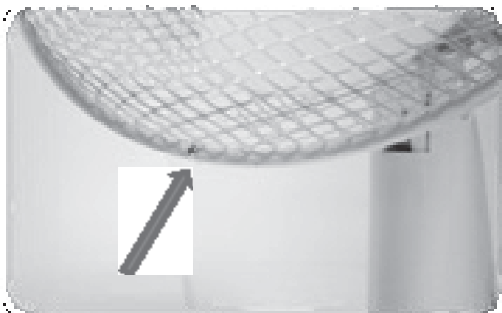




Abbassare la protezione anteriore (1) per farla incontrare con la protezione posteriore (5) e spingere le clip verso l'interno finché la protezione anteriore non è fissata alla protezione posteriore.

Infine, inserire il dado e la vite della protezione (2) attraverso i fori sul bordo inferiore della protezione e serrare.

Nota: il dado e la vite della protezione DEVONO essere montati in modo che la protezione non possa essere rimossa accidentalmente.



## Funzionamento Del Ventilatore

- Posizionare il ventilatore su una superficie piana e stabile.
- Premere il pulsante "0" sulla base per assicurarsi che il ventilatore sia spento.
- Inserire la spina nella presa di corrente.
- Premere il pulsante "1" per la VELOCITÀ BASSA.
- Premere il pulsante "2" per la VELOCITÀ MEDIA.
- Premere il pulsante "3" per l'ALTA VELOCITÀ.
- Premere il pulsante "0" in qualsiasi momento per spegnere il ventilatore.

## OSCILLAZIONE

- Premere il comando di oscillazione (7) verso il basso per attivare l'oscillazione laterale del ventilatore.
- Tirare il comando di oscillazione (7) verso l'alto per interrompere l'oscillazione del ventilatore.

## INCLINAZIONE MANUALE

- Per regolare l'inclinazione del ventilatore:
- Tenere saldamente la testa del ventilatore. Svitare la vite ad alette sul lato destro della testa del ventilatore.
- Regolare l'inclinazione della testa del ventilatore all'angolazione desiderata.
- Serrare la vite ad alette per fissare la testa del ventilatore all'inclinazione desiderata.

## **Pulizia**

- Scollegare sempre il ventilatore prima di pulirlo.
- Pulire con un panno umido. Non immergere in acqua.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o prodotti chimici.

# Operating Manual



For your own safety thoroughly read the operating manual before use! Apart from safety instructions, more extensive information regarding the functions and correct use of the device can also be found there! Keep the manual for future reference.

## Intended Use

Only use the device **VT4022** as detailed in the operating manual. The device is only intended for private use.

## Safety

Follow the safety information as below.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the device in potentially explosive rooms.
- Do not use the device in aggressive atmosphere.
- Set the device in an upright and stable position.
- Keep device away from water. Do not operate when wet. Clean with a damp cloth and let device dry out after cleaning. Do not operate when wet.
- Do not use the device with wet or damp hands.
- Do not expose the device directly to water.
- Never insert any objects or limbs into the device.
- Do not cover or transport the device during operation.
- Do not sit on the device.
- This appliance is not a toy! Keep away from children and animals. Do not leave device unattended during operation.
- Check accessories and connection parts for possible damage prior to use of the device. Do not use if any damage is seen.
- Ensure that all electric cables outside of the device are protected from damage (eg. caused by animals). Never use the device if the cable or power connection is damaged!
- Insert the mains plug into a properly secured mains socket.
- Observe the device's power input, cable length and intended use when selecting extensions to the power cable. Completely unroll extension cable. Avoid electrical overload.
- Before carrying out maintenance, care or repair work on the device, remove the mains plug from the mains socket. Hold onto the mains plug while doing so.
- Switch the device off and disconnect the power cable from the mains socket when not in use.

- Do not under any circumstances use the device if you detect any damages to the device, mains plug or power cable. Defective power cables pose a serious health risk.
- Observe the storage and operating conditions.
- Ensure that the air inlet and air outlet are not obstructed.
- Make sure there are no loose items located in the immediate surroundings of the air inlet and air outlet.
- When unmounted, the device should neither be operated not connected to the mains.
- Improper installation and use of the device can lead to fire, electric shock or personal injury.
- DO NOT tamper with the product in any way.
- DO NOT cover the product when in use.
- DO NOT place the product adjacent to walls, leave at least 50 cm of space.
- DO NOT use accessories or objects not included in the product box.
- Always place the product vertically and on a solid basis.
- Always make sure that the product is correctly assembled in all its parts.
- DO NOT use the product if it is not assembled correctly.
- Ensure the fan is switched off before removing the guard.



This symbol indicates the appliance belongs to Class II. This means the appliance is double insulated and therefore does not require an earthed plug.

## Residual Risks



### **Hazardous Electric Current!**

Work on the electrical components must only be carried out by an authorised specialist!



### **Hazardous Electric Current!**

Before any work on the device, remove the mains plug from the mains socket! Hold onto the mains plug when disconnecting the power cable from the mains.



### **Danger!**

Do not leave the packaging material lying around. Children may use it as a dangerous toy.



### **Danger!**

Dangers can occur at the device when it is used by untrained people in an unprofessional or improper way! Observe the personal qualifications.



### **Danger!**

The device is not a toy and must be used by children under supervision.

## Personal Qualifications

People who use this device must have read and understood the user manual and all the safety warnings.

## Behaviour In The Event Of An Emergency

1. Disconnect the device immediately from the mains in the event of an emergency or when there is a burning smell from the device.
2. Do not reconnect a defective device to the mains.

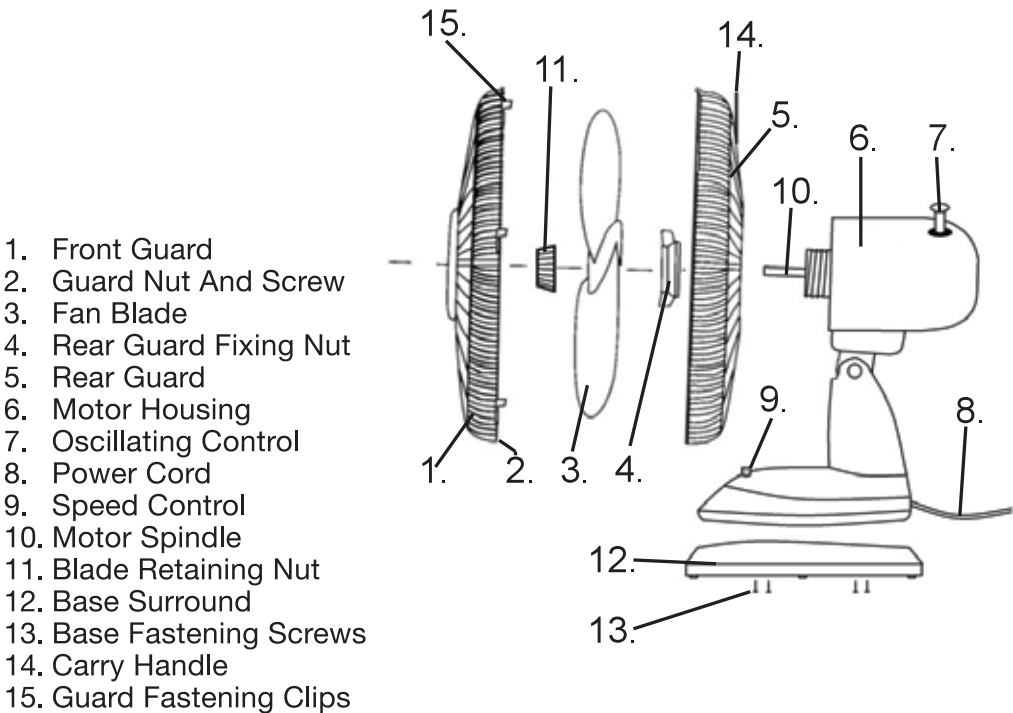
## Disposal



The icon with the crossed-out waste bin on the waste electrical or electronic equipment stipulates that this equipment must not be disposed of with the household waste at the end of its life. You will find collection points for free return of electrical waste and electronic equipment in your area. Contact your local government for details.

The separate collection of electrical waste and electronic equipment aims to enable the re-use, recycling and other forms of recovery of electrical waste and prevent the negative impact to the environment and human health. You are responsible for deleting any personal data stored on the waste equipment to be disposed of.

## Components



## Assembly

First, attach the Base Surround (12) to the base of the fan using the four Base Fastening Screws supplied (13). Take care not to over tighten the screws.



Next, place the fan on its base and remove the Rear Guard Fixing Nut (4) from the Motor Housing (6) by unscrewing anticlockwise as shown.



Note the two Rear Guard locating pins on the Motor Housing as shown.



Place the Rear Guard (5) over the two pins on the Motor Housing (6) and replace the Rear Guard Fixing Nut (4) and screw it back clockwise.

Note: Ensure that the guard is fitted such that the Carry Handle (14) is at the top.



Take the Fan Blade (3); slide it onto the Motor Spindle (10) after first removing the plastic cover.

Ensure that the notch on the rear of the fan blade fits over the splines on the spindle (As shown).

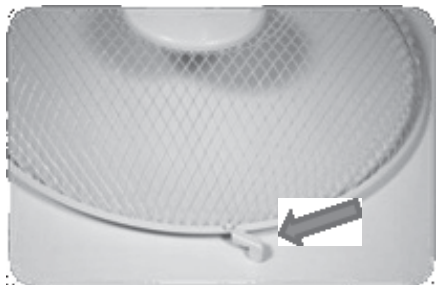
Note: Rear Guard removed from image for clarity.



Secure the fan blade to the motor spindle by screwing on the Blade Retaining Nut (11) in an anticlockwise direction.

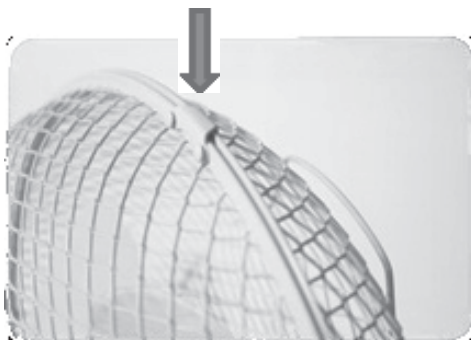
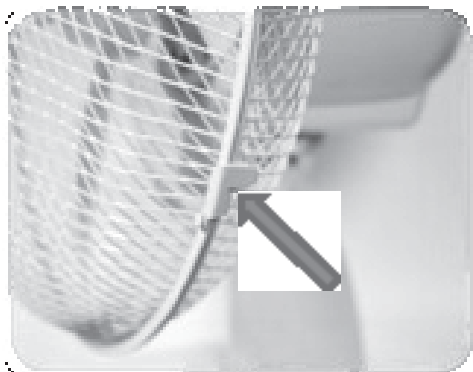
Note: The Blade Retaining Nut is reverse threaded.

Remove the small Guard Nut and Screw (2) from the Front Guard (1).

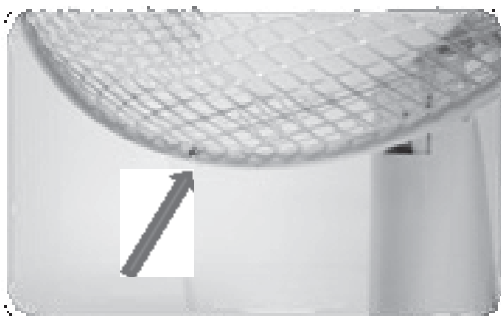


Move the Clips (15) at the edge of the Front Guard (1) outwards.

Hang the Front Guard (1) by its hook over the top of the Rear Guard (5).



Bring the Front Guard (1) down to meet the Rear Guard (5) and push the clips inward until the Front Guard is fastened to the Rear Guard.



Finally, fit the Guard Nut and Screw (2) through the holes in the bottom edge of the guard and tighten.

Note: The Guard Nut and Screw MUST be fitted so that the guard cannot be removed accidentally.

## Operation Of The Fan

- Place the fan on a flat, stable surface.
- Press the '0' button on the base to ensure the fan is off.
- Insert mains plug into socket.
- Press the '1' button for LOW SPEED.
- Press the '2' button for MEDIUM SPEED.
- Press the '3' button for HIGH SPEED.
- Press the '0' button at any time to switch the fan off.

## OSCILLATION

- Press the Oscillation Control (7) DOWN to activate the fan to oscillate from side to side.
- Pull the Oscillation Control (7) UP to stop the fan oscillating.

## MANUAL TILT

- To adjust the tilt of the fan;
- Hold the fan head securely. Undo the wing screw on the right hand side of the fan head.
- Adjust the tilt of the fan head to the desired angle.
- Tighten the wing screw to secure the fan head to the desired tilt.

## Cleaning

- Always unplug the fan before cleaning it.
- Clean with a damp cloth. Do not submerge in water.
- Do not use abrasive cleaning agents or chemicals.



#### INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

# AKAI

## CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia per il primo utente sulla base delle norme di legge vigenti.

I componenti che risultassero difettosi per accertate cause di fabbrica verranno riparati o sostituiti gratuitamente dal servizio assistenza interno all'azienda, si riserva il diritto , in alcuni casi, di decidere la sostituzione di questo apparecchio con un altro uguale o simile nel caso il modello non sia disponibile.

Nei prodotti con alimentatore esterno e telecomando la garanzia sugli stessi è pari a 60gg dalla data di acquisto.

E' esclusa la sostituzione dell' apparecchio ed il prolungamento della garanzia in seguito ad un guasto avvenuto a causa dell'errato utilizzo e/o di danni evidenti.

Le spese di trasporto ed i rischi connessi ad esso, smarrimenti relativi a spedizioni da e per i centro autorizzato sono a carico del cliente.

Non sono coperti da garanzia : le parti estetiche e tutte le parti elettriche ed elettroniche danneggiate a causa di negligenza nell' uso, per manutenzione effettuata da personale non autorizzato, a causa di trasporti effettuati senza le dovute cautele e per circostanze che non possono imputarsi a difetti di fabbrica dell' apparecchio. In ogni caso sono assolutamente da escludersi interventi in garanzia per guasti provocati da fulmini , o da sovratensioni istantanee, inversioni di polarità, acqua, areazione inadeguata. DOVENDO MUOVERE L' APPARECCHIO è obbligatorio l' utilizzo dell' imballo originale (e del materiale dell' imballo), quindi CONSERVARE ACCURATAMENTE L' IMBALLO.

Sono esclusi dalla garanzia interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti.

La garanzia non copre l' uso professionale del prodotto.

La presente garanzia non comporta alcun risarcimento a danni diretti o indiretti di qualsiasi natura verso persone o cose dovute al periodo di eventuale inefficienza dell' apparecchio.

Il presente certificato deve sempre accompagnare l' apparecchio in caso di riparazione ed è valido solo se correlato di scontrino fiscale o fattura e compilato in tutte le sue parti .

Si prega inoltre di conservare gli imballi originali fino alla scadenza della garanzia.

Qualora il prodotto risultasse difettoso o non funzionante si prega di rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto .

### DATI PROPRIETARIO

Cognome, nome, indirizzo

---

---

---

---

---

### DATI DEL PRODOTTO

Marca

---

Modello

---

Matricola

---